



Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s., B. Bystrica
Reg. číslo zmluvy: 0177/2014

Kúpna zmluva č. 6000 104/2013/2014-01

uzavretá podľa § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov,
(ďalej len „Zmluva“)

Článok I. - Zmluvné strany

Predávajúci : **PATIO s.r.o.**
A. Hlinku 86, 972 71 Nováky
V mene ktorej konajú: Eduard Gombarčík, konateľ spoločnosti
a Ing. Arch. Marián Minarovič, konateľ spoločnosti
Registrácia: obchodný register Okresného súdu Trenčín,
Odd. Sro., VI. č. 20018/R
IČO: 44 059 116 **IČ DPH: 2022606839**
(ďalej aj len „Predávajúci“)

a

Kupujúci: **Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.**
Partizánska cesta 5, 974 00 Banská Bystrica
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu B. Bystrica,
Oddiel: Sa, Vložka číslo: 705/S
V mene ktorého konajú: Ing. Jozef Hegeduš, podpredseda predstavenstva
a Ing. Marek Žabka, člen predstavenstva a.s.
IČO: 36 056 006 **IČ DPH: SK2020095726**
(ďalej aj len „Kupujúci“)

(ďalej spoločne označovaní aj ako „účastníci zmluvy“ a „zmluvné strany“ v príslušnom gramatickom tvare)

Článok II. – Relevantné údaje

1. Medzi Predávajúcim a Kupujúcim bola dňa 09.12.2013 uzatvorená Zmluva o uzatvorení budúcej kúpnej zmluvy č. 6 000 104/2013, v znení jej Dodatku č. 1, ktorá upravuje podmienky budúceho odkúpenia SO 11 Predĺženie verejnej kanalizácie stavby „SINGEL – Bytové domy Nováky“ (ďalej len „Stavba“).
2. Okresný úrad Prievidza, odbor starostlivosti o životné prostredie na základe žiadosti Predávajúceho rozhodnutím č. OU-PD-OSZP-Z/2014/00064 zo dňa 04.02.2014:
 - **v časti I. rozhodnutia dodatočne povolil uskutočnenie vodnej stavby SO 11 Predĺženie verejnej kanalizácie, SO 07 prípojky vody, SO 08 prípojky kanalizácie k stavbe „SINGEL – bytové domy A,B,C,D“ s tým, že SO 11 Predĺženie verejnej kanalizácie z potrubia PVC-U, SN 8, hrdľovaných, hladkých DN 400, sa bude realizovať v II. etapách:**
 - I. etapa- úsek v dĺžke 134,0m s 5 revíznymi šachtami (RŠ1 až RŠ5) od miesta napojenia na jestvujúcu verejnú kanalizáciu, ktorý je už vybudovaný;
 - II. etapa - úsek v dĺžke 94,0m so 4 revíznymi šachtami (RŠ6 až RŠ9) sa dobuduje v prípade realizácie ďalších bytových domov.
 - **v časti II. rozhodnutia povolil užívanie vodnej stavby SO 11 Predĺženie verejnej kanalizácie – I. etapa – úsek od miesta napojenia na existujúcu verejnú kanalizáciu PVC – U, DN 500, z potrubia PVC-U, SN 8, DN 400 v dĺžke 134,0m s 5 revíznymi šachtami RŠ1 až RŠ5, SO 07 prípojka vody pre bytový dom C, SO kanalizačná prípojka pre bytový dom C k stavbe „ SINGEL – bytové domy A,B,C,D“ na pozemkoch KNC parc. číslo 173/3, 173/4 a 174 v kat. území Nováky.**

Článok III. – Predmet prevodu vlastníctva

1. **Predávajúci odpredáva Kupujúcemu a Kupujúci kupuje do výlučného vlastníctva hnuťelný majetok identifikovaný ako verejná kanalizácia SO 11- Predĺženie verejnej kanalizácie I. etapa** – úsek od miesta napojenia na jestvujúcu verejnú kanalizáciu PVC-U DN 500 - z rúr PVC-U, SN 8, DN 400 v dĺžke 134 m s 5 revíznymi šachtami RŠ1 až RŠ5 - k bytovému domu SINGEL „C“, vybudovanú v rámci SO 11 stavby „SINGEL – Bytové domy Nováky“ na pozemkoch CKN parc. číslo 173/3 a CKN parc. číslo 173/4 v kat. území Nováky obce Nováky, so všetkými jej súčasťami a príslušenstvom (ďalej aj len „**Predmet prevodu vlastníctva**“). Revízne šachy sú vybudované ako typové kruhové šachty z prefabrikovaných dielcov DN 1000 s prechodovou skružou a liatinovým poklopom kruhovým DN 600.

Súčasťou verejnej kanalizácie a tým ani súčasťou Predmetu prevodu vlastníctva podľa tejto Zmluvy nie kanalizačné prípojky pre bytový dom SINGEL „C“. Zaústenia kanalizačných prípojok do verejnej kanalizácie ako súčasť verejnej kanalizácie však tvoria súčasť Predmetu prevodu vlastníctva podľa tejto Zmluvy.

Predmet prevodu vlastníctva je bližšie identifikovaný v projekte skutočného vyhotovenia a v dokumentácii geodetického zamerania SO 11- Predĺženie verejnej kanalizácie I. etapa Stavby. Trasa verejnej kanalizácie s jej pásmom ochrany v šírke 1,5 m od vonkajšieho pôdorysného okraja potrubia na obidve strany je zameraná v Geom. pláne na vyznačenie vecného bremena č. 8/2014-PD zo dňa 22.01.2014, úradne overenom katastrálnym odborom Okresného úradu Prievidza pod č. 70/2014.

Článok IV. - Kúpna cena a platobné podmienky

1. Kúpna cena Predmetu prevodu vlastníctva podľa tejto Zmluvy je určená dohodou zmluvných strán vo výške **17,50Eur + DPH**, Slovom: Sedemnást' eur päťdesiat euro centov DPH účtuje Predávajúci podľa predpisov platných v čase fakturácie.
2. Dohodnutú kúpnu cenu zaplatí Kupujúci Predávajúcemu do 15 dní od nadobudnutia účinnosti Kúpnej Zmluvy na základe faktúry vystavenej Predávajúcim jej poukázaním na účet uvedený vo faktúre. Pri úhrade kúpnej ceny použije Kupujúci ako VS: **6000081** (číslo stavby u Kupujúceho).

Článok V. – Podmienky prevodu vlastníctva

1. Predávajúci vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom Predmetu prevodu vlastníctva podľa tejto Zmluvy, že Predmet prevodu vlastníctva nemá žiadne vady, neviaznu na ňom žiadne ťarchy ani iné práva zodpovedajúce vecným bremenám. Predávajúci ďalej vyhlasuje, že Predmet prevodu vlastníctva nemá právne vady, nie je predmetom inej kúpnej zmluvy alebo iného zmluvného záväzku Predávajúceho, predmetom exekučného alebo konkurzného konania a na predmet kúpy si neuplatňuje vlastnícke, či iné právo žiadna iná osoba. Zároveň Predávajúci vyhlasuje, že predmet kúpy nie je predmetom žiadneho súdneho, daňového alebo správneho konania, podpisom tejto Zmluvy neporuší žiadny svoj existujúci záväzok a obsah tejto Zmluvy nie je v rozpore so žiadnym iným záväzkom Predávajúceho.
2. Kupujúci nepreberá žiadne ťarchy, dlhy, či záväzky viaznuce na odpredávanom majetku.
3. Za škody na majetku tretích osôb vzniknuté v súvislosti s realizáciou Stavby Kupujúci nenesie zodpovednosť.
4. Predávajúci poskytuje Kupujúcemu na predmet prevodu vlastníctva podľa tejto Zmluvy (ďalej aj „dielo“) záruku 60 mesiacov. Záručná doba začína plynúť dňom nadobudnutia účinnosti Zmluvy.
 - 4.1 V prípade oprávnenej vady „diela“ dohodli zmluvné strany právo Kupujúceho požadovať a povinnosť Predávajúceho vadu odstrániť bezplatnou opravou. Ak pôjde o vadu neodstrániteľnú opravou, alebo o vadu, ktorá sa opakovane prejaví je Predávajúci povinný v rozsahu vadného plnenia poskytnúť Kupujúcemu nové bezchybné plnenie. Právo Ku-

9

- pujúceho na náhradu škody tým nie je dotknuté. Záručná doba sa predlžuje o dobu od uplatnenia reklamácie do doby odstránenia vady.
- 4.2 Prípadnú reklamáciu vady je Kupujúci povinný uplatniť u Predávajúceho v písomnej forme. V reklamácií Kupujúci označí vadu, uvedie ako sa vada prejavuje a navrhne spôsob jej odstránenia. Reklamácia je považovaná za uplatnenú dňom jej doručenia Predávajúcemu.
- 4.3 O odstránení vady bude vždy spísaný záznam v ktorom sa uvedie i spôsob odstránenia vady a termín jej odstránenia.
- 4.4 Všetky úkony potrebné k odstráneniu vady, jej príčiny a následkov zabezpečuje a náklady s tým spojené znáša Predávajúci zo svojho.
- 4.5 Predávajúci sa zaväzuje začať s odstraňovaním prípadných väd diela bezodkladne a vady odstrániť v čo najkratšom technicky možnom čase.
- 4.6 Za vady „diela“ podľa každej oprávnenej reklamácie zaplatí Predávajúci Kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 100 €. Túto pokutu Predávajúci neplatí, ak v lehote do 5 pracovných dní od uplatnenia reklamácie vadu odstráni alebo v tejto lehote dohodne s Kupujúcim písomne primeraný termín jej odstránenia a takto dohodnutý termín odstránenia vady aj dodrží. Za meškanie s odstránením vady v takto dohodnutom termíne zaplatí Predávajúci Kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 16,60 € za každý deň omeškania. Právo Kupujúceho na zmluvnú pokutu za vadné plnenie podľa tohto bodu tým nie je dotknuté. Zmluvné strany sa dohodli na písomnej forme vyúčtovania pokuty. Predávajúci je povinný vyúčtovanú pokutu zaplatiť do 7 dní od doručenia vyúčtovania pokuty. Zaplatením pokuty nie je dotknuté právo Kupujúceho na náhradu škody.
- 4.7 Zmluvné strany sa výslovne dohodli na tom, že práva zo zodpovednosti za vady diela v zmysle tohto článku Zmluvy môže voči Predávajúcemu uplatňovať priamo aj prevádzkovateľ verejnej kanalizácie: Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s., Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica (Závod 03 PD).
5. Predávajúci je povinný najneskôr pri podpise tejto Zmluvy odovzdať Kupujúcemu právnu a technickú dokumentáciu týkajúcu sa predmetu prevodu vlastníctva podľa tejto Zmluvy v rozsahu:
- územné rozhodnutie Stavby s vyznačenou právoplatnosťou (úradne overená kópia),
 - rozhodnutie Okresného úradu Prievidza, odbor starostlivosti o životné prostredie č. OU-PD-OSZP-Z/2014/00064 zo dňa 04.02.2014,
 - platný prevádzkový poriadok verejnej kanalizácie SO 11- Predĺženie verejnej kanalizácie I. etapa Stavby, zodpovedajúci ustanoveniam vyhl. č. 55/2004 Z.z, v platnom znení,
 - kladné porealizačné vyjadrenie prevádzkovateľa verejnej kanalizácie k realizácii SO 11- Predĺženie verejnej kanalizácie I. etapa,
 - zápisnica z odovzdávacieho a preberacieho konania SO 11- Predĺženie verejnej kanalizácie I. etapa, doklady o odstránení prípadných väd a nedorobkov uvedených v zápisnici z odovzdávacieho a preberacieho konania SO 11 Stavby,
 - 2x autorizovaným projektantom vyhotovenú dokumentáciu skutočného realizovania SO 11- Predĺženie verejnej kanalizácie I. etapa Stavby, v rozsahu stanovenom Sadzobníkom UNIKA príloha č.7, v tlačenej forme opatrené aj pečiatkou zhotoviteľa a v elektronickej forme (výkresová časť vo formáte dgn, dwg , MapInfo),
 - 2x dokumentáciu skutočného vyhotovenia SO 11- Predĺženie verejnej kanalizácie I. etapa Stavby, opatrenú pečiatkou zhotoviteľa diela a dokumentáciu geodetického zameranie Stavby v digitálnej forme (formát dgn, dwg) a v tlačenej forme,
 - dokumentácia kvality: osvedčenia o akosti a kompletnosti, atesty platné na území SR, návody na montáž, údržbu a obsluhu v jazyku slovenskom, doklady o preukázaní zhody výrobkov s technickými špecifikáciami, protokoly o výsledkoch skúšok (prevádzková skúška, skúška vodotesnosti v zmysle STN EN 1610), osvedčenia o vykonaných skúškach použitých materiálov a výrobkov, zápisnice o preverení prác a konštrukcií, ktoré boli v priebehu prác zakryté alebo sa stali neprístupnými, písomnú informáciu obsahujúca údaje; materiál kanalizačného potrubia s uvedením parametrov: SDR, SN, číslo technickej normy STN EN, EN, podľa ktorej bolo potrubie vyrobené, obchodný názov potrubného systému a výrobca potrubného systému,

- i) Geom. plán na vyznačenie vecného bremena č. 8/2014-PD zo dňa 22.01.2014 – 4 vyhotovenia použiteľné na vklad do katastra nehnuteľnosti.

Článok VI. - Ostatné ustanovenia a dohody

1. Vlastníctvo k Predmetu prevodu vlastníctva prechádza na Kupujúceho dňom nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
2. Vzhľadom na to, že ku dňu uzatvorenia tejto Zmluvy nie je vydané rozhodnutie o určení pásma ochrany verejnej kanalizácie (podľa údajov uvedených v rozhodnutí Okresného úradu Prievidza, odbor starostlivosti o životné prostredie č. OU-PD-OSZP-Z/2014/00064 zo dňa 04.02.2014 žiadosť o určenie pásma ochrany verejnej kanalizácie podal Predávajúci (04.02.2014) a nie je zriadené ani vecného bremeno k pozemkom KNC parc. číslo 173/3 a KNC parc. číslo 173/4 v kat. území Nováky na ktorých je verejná kanalizácia s jej pásmom ochrany umiestnená, dohodli sa zmluvné strany nasledovne:
 - 2.1 rozhodnutie o určení pásma ochrany verejnej kanalizácie na SO 11- Predĺženie verejnej kanalizácie I. etapa podľa § 19 zákona č. 442/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov, s vyznačenou právoplatnosťou (úradne overená kópia) odovzdá Predávajúci Kupujúcemu **do 15.04.2014.**
 - 2.2 Zriadenie vecného bremena k pozemkom v rozsahu vymedzenom v tomto bode zabezpečí na svoje náklady Predávajúci **najneskôr do 31.05.2014.**
Právo vecného bremena musí byť zriadené ako vecné právo umiestnenia zariadení verejnej kanalizácie na pozemku, právo prístupu na pozemok za účelom zabezpečenia prevádzky, údržby, odstraňovania porúch a rekonštrukcii zariadení verejnej kanalizácie na pozemku umiestnených. Právu vecného bremena oprávneného z vecného bremena musí zodpovedať povinnosť povinného z vecného bremena:
 - strpieť na zaťaženom pozemku umiestnenie zariadení verejnej kanalizácie s jej pásmom ochrany v rozsahu vyznačenom v Geom. pláne,
 - umožniť v nevyhnutnej miere vstup na zaťažený pozemok technikou a pešo za účelom zabezpečenia prevádzkovania, vykonávania údržby, opráv, odstraňovania porúch a rekonštrukcií zariadení verejnej kanalizácie, na pozemkoch umiestnených,
 - bez súhlasu vlastníka a prevádzkovateľa verejnej kanalizácie, nebudovať nad potrubím verejnej kanalizácie a v jej pásme ochrany, podľa vyznačenia v geom. pláne stavby, trvalé zariadenia, konštrukcie alebo iné podobné zariadenia, nevysádzať trvalé porasty, neumiestňovať skládky, nevykonávať činnosti, ktoré obmedzujú prístup k týmto zariadeniam, alebo ktoré by mohli ohroziť ich technický stav, oplotenia a povrchové úpravy realizovať ľahko rozoberateľným spôsobom.

Zriadenie vecného bremena k pozemkom zabezpečí na svoje náklady Predávajúci uzatvorením zmluvy o zriadení vecného bremena v prospech tretej osoby - Kupujúceho (§ 50 a § 151n Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov). Kupujúci ako osoba v prospech ktorej sa zmluva uzatvorí prejaví svoj súhlas so zmluvou jej potvrdením alebo osobitným vyhlásením.

Návrhy zmlúv o zriadení vecného bremena musia byť s Kupujúcim vopred odsúhlasené (kontakt: gerhatova.emilia@stvs.sk).

Všetky náklady spojené so splnením záväzkov podľa bodu 2.1 a 2.2, vrátane prípadnej úhrady odplaty za zriadenie vecného bremena, úhrady nákladov za vyhotovenie potrebného počtu geom. plánov na vyznačenie vecného bremena potrebných pre vydanie rozhodnutia o určení pásma ochrany verejnej kanalizácie, k návrhom na vklad zmlúv o zriadení vecného bremena do katastra, poplatkov za vklad práva vecného bremena do katastra nehnuteľnosti, bude znášať Predávajúci zo svojho, to platí aj v prípade, ako sa tak zmluvné strany dohodnú s vlastníkom pozemku alebo ak vlastník zaťaženého pozemku ako povinný z vecného bremena bude trvať na tom, aby zmluva o zriadení vecného bremena bola uzatvorená priamo medzi ním a Kupujúcim ako oprávneným z vecného bremena, kedy sa Predávajúci zaväzuje takéto náklady Kupujúcemu na jeho výzvu v celom rozsahu uhradiť.

- 2.1 Za omeškanie Predávajúceho so splnením záväzku podľa bodu 2.1 a 2.2 zaplatí Predávajúci Kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 3,30 Eur za každý deň omeškania a prípad omeškania zvlášť. Povinnosť Predávajúceho splniť záväzky zabezpečené zmluvnou pokutou zaplacením pokuty nie je dotknutá. Pokutu je Predávajúci povinný zaplatiť do 7 dní od doručenia vyúčtovania pokuty.

Článok VII. - Záverečné ustanovenia

1. Na právne vzťahy osobitne neupravené touto zmluvou sa primerane vzťahujú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka.
2. Zmeny alebo doplnky tejto Zmluvy je možné vykonať len na základe dohody zmluvných strán písomnými dodatkami k Zmluve.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené s predmetom Zmluvy nakladať a ich zmluvná vôľnosť nie je obmedzená.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvu prečítali jej obsahu porozumeli, že táto je uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na adrese webového sídla Kupujúceho v zmysle ustanovenia § 47 a Občianskeho zákonníka. Ak však bude kúpna zmluva uzatvorená pred nadobudnutím právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia na predmetnú časť Stavby tak nadobudne účinnosť až dňom nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia.
6. Zmluvné strany berú na vedomie a súčasne vyjadrujú súhlas so zverejnením tejto kúpnej zmluvy i jej prípadných dodatkov v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zák. č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
7. Zmluva je vyhotovená v 5 vyhotoveniach z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu, s určením 2 vyhotovenia pre Predávajúceho a 3 vyhotovenia pre Kupujúceho.

V Novákoch, dňa 14.3.2014

Za Predávajúceho:

PATIO s.r.o.
A. Hlinku 86, 972 71 Nováky



Eduard Gombarčík
konateľ spoločnosti



Ing. Arch. Marián Minarovič
konateľ spoločnosti

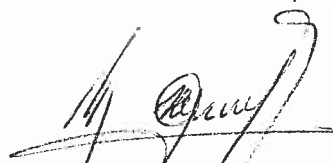
PATIO [®]

PATIO s.r.o.
A. Hlinku 86, 972 71 Nováky
IČO: 44 059 116

V Banskej Bystrici, dňa 29/05/2014

Za Kupujúceho:

Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Partizánska cesta 5, 974 00 Banská Bystrica,



Ing. Jozef Hegeduš
podpredseda predstavenstva a.s.



Ing. Marek Žabka
člen predstavenstva a.s.

STREDOSLOVENSKÁ
VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ
akciová spoločnosť
975 23 BANSKÁ BYSTRICA
- 21 -

